1. مَلیكمَممَد ناغیلی

[Jump to navigation](https://az.wikisource.org/wiki/M%C9%99likm%C9%99mm%C9%99d_na%C4%9F%C4%B1l%C4%B1#mw-head)[Jump to search](https://az.wikisource.org/wiki/M%C9%99likm%C9%99mm%C9%99d_na%C4%9F%C4%B1l%C4%B1#searchInput)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **مالیكمعمّهد ناغیلی** موٍلّیف: [Şifahi xalq ədəbiyyatı](https://az.wikisource.org/wiki/Portal:%C5%9Eifahi_xalq_%C9%99d%C9%99biyyat%C4%B1" \o "Portal:Şifahi xalq ədəbiyyatı) |  |

|  |
| --- |
|  |

بیری وارمیش, بیری یوْخموش بیر پادشاه وارمیش. بو پادشاهین دا باغیندا بیر آلما آغاجی وارمیش. بو آغاج بیرینجی گوٍن چیچك اچار, یكاینجی گوٍن چیچگینی تؤكارمیش, اوٍچونجو گوٍن ده بار وئرارمیش. بو آلما هر كِث یِسعیمیش, اوْنبئش یاشیندا اوْغلان اوْلاوُرموش. پادشاه هر گوٍن سحر تزدن صبح آچیلآن كیمی دوُروب گئدارمیش باغا كی, آلمانی دریب یِسین, آمما گؤرهرمیش كی, آلما دریلیب. كوْر-پئشمان گئری قاییدارمیش. بیر گوٍن بئله, بئش گوٍن بئله, اخیردا پادشاه تنگَ گلیب بؤیوك اوْغلونو یانینا چاغیردی. اوْغول آتاثینین قوُللاوُغونا گالن كیمی باش ائندیریب دئدی:

-آتا, سهنه فدا اوْلاوُم, منَ گؤره نه قوُللوق? آتاسی دئدی:

-بئله ده ایش ُلار? من پادشاه اوْلا-اوْلا باغیمداكی آلمایا حسرت قالام, هئچ اوْندان یِمهیم?! گرك نه تهر اوْلسا, آلمانی ُغاوُرلایانی توُتآسان كی, تنبائه اوْلونا.

اوْغلان آتاثینین الیندهن اؤپوب چیخدی, داوا لیباسینی گئیینیب, اوْخكامانینی گؤتوروب, باغا گئتدی

اوْغلان بیر ساعات گؤزلدی, ایكی ساعات گؤزلدی, صبح - آلما یئتیشن واخت یوُخو اوْنو توُتدو. بیر زامان آییلیب گؤردو كی, آلما آغاجدا یوْخدو - دریلیبدی. پادشاهین بؤیوك اوْغلو كوْر-پئشمان ائوَ قاییتدی.

ُ-بیری گوٍن پادشاه اوْرتانجیل اوْغلونو یانینا چاغیریب دئدی:

-بئله ده ایش ُلار? من اؤزوم پادشاه اوْلا-اوْلا باغیمداكی آلمایا حسرت قالام, هئچ اوْندان یِمهیم?! گرك نه تهر اوْلسا, آلما ُغاوُرلایانی توُتآسان كی, تنبائه اوْلونا.

اوْرتانجیل ُگلان دا آتاثینین الیندهن اؤپوب چیخدی, داوا لیباسینی گئیینیب, اوْخوكامانینی گؤتوروب, باغا گئتدی. بو دا بیر ساعات گؤزلدی, ایكی ساعات گؤزلدی, اخیردا آلما یئتیشن واختی یوُخویا گئدیب یاتدی. بیر زامان آییلیب گؤردو كی, آلما دریلیب. كوْر-پئشمان ائوَ قاییتدی.

بو خبری پادشاهین كیچیك اوْغلو مالیكمعمّهد ائشیتجك, آتاثینین یانینا گلدی, ادبله باش ائندیریب دئدی:

-آتا, اذن وئر, بو سفر ده آلما آغاجینین كئشیگینی من چكیم.

آتاسی دئدی:

-سندن بؤیوك قارداشلارین دئییردیلر آلما آغاجینین كئشیگینی چكیب اوْغرونو توُتاجاغیق, آمما توُتا بیلمهدیلر, كوْر-پئشمان گئری قاییتدیلار. ایندی سن گئدیب نه ائدهجكسن?

مالیكمعمّهد ال چكمگیب, آتاسیندان ةَوقعقِ ائلهدی كی, اوْنا اذن وئرسین. آتاسی چارناچار راضیلیق وئردی. مالیكمعمّهد كئفی كؤك, دامآغی چاغ, قاییدیب اؤز اوْتاغینا گلدی. ائله كی, گوٍن باتدی, آخشام اوْلدو, مالیكمعمّهد قیوراق گئیینیب, اوْخ-كامانینی گؤتوروب باغا گئتدی. о بیری قارداشلاری كیمی بیر ساعات گؤزلدی, ایكی ساعات گؤزلدی, اخیردا گؤردو یوُخوسو گلیر. خنجرینی چیخاریب, بارماگینی یاردی, یئرینه دوُز تؤكدو. گئجه ةا سحرَ كیمی بارماغینین آغریسیندان یاتا بیلمهدی.

صبحَ یاخین گؤردو كی, بیر گوُرولتو, بیر نریلتی قوْپوب, ةا نه تهر... دوُروب آغاجین دالیندا گایزلندی كی, گؤرسون بو نهدیر. گؤردو كی, بیر دیو گلیر, بوْیو مناره كیمی, آدام باخآندا باغری یاریلیر, ائله بیلارثن بیر داغ قوْپوب گلیر.

مالیكمعمّهد о ساعات بارماغینی دیشلگیب دئدی:

-آها, آلمانی آپاران بو ایمیش.

دیو گلیب آلما آغاجینا یاخینلاشاندا مالیكمعمّهد بیردن ُنون باشینا ائله بیر قیلمج ووُردو كی, قیلمِ ضربهدن ایكی پارچا اوْلوب الیندهن یئرَ دوٍشدو. دیو о ساعات قاییدیب, نهعرَ چكه-چكه قاچدی.

صاباح ُلان كیمی مالیكمعمّهد آلمالاری ییغیب بیر مجمعاییَ قوْیدو, اوٍستونَ ده اؤرتوك چكیب آتاسینا آپاردی. پادشاه آلمالاری گؤرجك چوْخ شاد اوْلدو.

مالیكمعمّهد دئدی:

-آی آتا, اذن وئر, قانین ایزایگنهن گئدیب دیوی اؤلدوٍروم.

پادشاه راضی اوْلدو. مالیكمعمّهده بیر قدر ده قوْشون وئریب, о بیری اوْغلانلارینی دا اوْنا قوْشدو وَ یوْلا سالدی. اوْنلار قانین ایزاییله گئدیب, بیر قوُیویا راست گلدیلر. بیلدیلر كی, دیو بو قوُیویا گیریبدی. قویونون آغزینا بیر دگیرمان داشی قوْیولموشدو. پادشاهین اوْغلانلاری ایستهدیلر داشی گؤتوروب ایچری گارثینلر. َwال بؤیوك اوْغلان داشدان یاپیشدی, نه قدر چالیشدی, یئریندهن ترپاده بیلمهدی. اوْرتانجیل اوْغلان ایرلی یئریدی, بو دا نه قدر چالیشدی, داشا گوٍجو چآتمادی. نوبه مالیكمعمّهده یئتایشدی. ُ, داشدان یاپیشدی, بیر دفعه گوٍجوئریب, داشی گؤتوردو, كنارا آتدی. داشی آتاندان سوْنرا دیواین دالینجا قوُیویا گیرمك لاذیم ایدی. یئنه بؤیوك اوْغلان قاباغا یئریگیب دئدی:

-گرك منی ساللایاسینیز.

دئدیلر:

-یاخشی.

о ساعات بیر كندیر گؤتوروب, ُنون بئلینه باغلادیلار, قوُیویا ساللاماغا باشلادیلار. بیر آز ساللامیشدیلار كی, اوْغلان بركدن چیغیردی:

-آی یاندیم, چكین!

پادشاهین بؤیوك اوْغلونو قوُیودان چكدیلر. اوْرتانجیل اوْغلان قاباغا یئریگیب دئدی:

-منی قوُیویا ساللایین, دیواین دالینجا گئدیم.

یئنه راضی اوْلدولار, كندیری بئلینه باغلاییب, اوْنو قوُیویا ساللادیلار.

پادشاهین اوْرتانجیل اوْغلونو دا ائله بیر آز قوُیویا ساللامیشدیلار كی, قوُیودان سس گلدی:

-آی یاندیم, چكین! اوْنو دا یوُخاری چكدیلر.

اخیردا نوبه مالیكمعمّهده چاتدی. مالیكمعمّهد قاباغا یئریگیب دئدی:

-منی قوُیویا ساللایین, آمما نه قدر "یاندیم" دئسم, قوُلاق آسمآیین.

مالیكمعمّهدی قوُیویا ساللایآندا, о دا о بیری قارداشلاری كیمی چیغیرماغا باشلادی:

-آی یاندیم, چكین!

بو ثاؤزلرَ قوُلاق آسمادیلار. مالیكمعمّهد بیر آز آشاغی ائنمیشدی كی, گؤردو یاواش-یاواش ایستی ازالیر. قویونون ةاكینَ چآتان كیمی, بیر о یانا, بیر بو у آنا بآخیب, گؤردو بیر یوْل وار. بئلیندهن كندیری آچیب, باشلادی یوْلنان گئتمگه. مالیكمعمّهد آز گئتدی, چوْخ گئتدی, گئدیب بیر اوْتاغا چیخدی. قاپینی آچیب بیر بوْش اوْتاغا گیردی, گؤردو كی, بو اوْتاغم یچینده ده بیر قاپی وار, بو قاپمی آچدی, بیر آیری اوْتاغم یچینده ده بیر قاپی وار, بو قاپینی دا آچدی, بیر آیری اوْتاغا گیردی. ُنون دا قاپیسینی آچدی... بئله-بئله مالیكمعمّهد یئددینجی قاپینی آچدی. گؤردو بوردا تاخةین اوٍستونده ائله بیر نازنین اَیلشیب كی, یئمَ, ایچمه, خطّیخالما, گوٍلجآمالما تاماشا ائله. قیزین دیزی اوٍسته بیر دیو باشینی قوْیوب یاتمیشدی.

قیز مالیكمعمّهدی گؤرجك دئدی:

-ائی جاوان, كیمسهن, نهكارَسن? حیفسن, قاچ گایزلن! دیو یارالانیب, آجیغی توُتوب. آییلیب سنی گؤرسه, بیر دقیقه ده ساغ قوْیماز.

مالیكمعمّهد دئدی:

-من ائله بو دیوی اؤلدوٍرمگه گلمیشم.

مالیكمعمّهد خنجرینی چكیب, دیواین ایاغینی دلمگه باشلادی. دیو گؤزلرینی آچیب, قیزا دئدی:

-قوْیما, آیاغیمی میلچك یائدی!

مالیكمعمّهد بیر آز ساكت اوْلوب یئنه باشلادی دیواین ایاغینی دلمگه. دیو گؤزلرینی آچیب چیغیردی:

-قوْیما, آیاغیمی میلچك یائدی!

اوٍچونجو دفعه مالیكمعمّهد دیواین آیاغمی دلهنده دیو یئریندهن قالخیب قیزا بیر شاپالاق ووُروب دئدی:

-سهنه دئمیرَم آیاغیمی میلچك یائدی!

بو حالدا مالیكمعمّهد یئریندهن شیر كیمی سیچراییب, دیونهن توُتآشدی. بوُنلار قیرخ گوٍن, قیرخ گئجه گوٍلشدیلر. هئچ بیری о بیرینی ییخا بیلمهدی. اخیردا هر ایكیسی گوٍجدن دوٍشدو. دیو دئدی:

-هر كسسن, بوُرایا گلمایسن, بیر آز مهلت وئر یاتیم, سوْنرا یئنه گوٍلشاریك.

مالیكمعمّهد راضی اوْلدو. دیو باشینی یئنه قیزم دیزی اوٍستونَ قوْیوب یاتدی. دوُردو, یئنه باشلادیلار گوٍلشمگه. بو منوالنان یئددی گوٍن, یئددی گئجه گوٍلشدیلر.

اخیردا قیز مالیكمعمّهده دئدی:

-ائی جاوان, تاخچآدا بیر شوٍشه وار, بو دیواین جانی о شوٍشهده ایدی. اوْنو سیندیرمآسان, دیوَ گوٍج گلَ بیلمگهجكسن.

مالیكمعمّهد سیچراییب تاخچآداكی شوٍشهنی یئرَ چیرپدی. شوٍشهنین یچیندن بیر قوُش اوُچعماق ایستگَنده, مالیكمعمّهد о ساعات اوْنو توُتدو. دیو یئریندهن قالخیب یالوارماغا باشلادی:

-о قوُشا داَیمه, دنیادا نه ایستگارثن سهنه وئریم. о قوُشو اؤلدوٍرمه, о منیم جانیمدی.

مالیكمعمّهد قبول ائتمگیب دئدی:

-منیم ائله آختاردیغیم بو ایدی.

سوْنرا قوُشون باشمی اوٍزوب یئرَ آتدی; همن ساعات دیو گوُرولتو ایله تاخةدان دوٍشوب اؤلدو.

مالیكمعمّهد دیوی اؤلدوٍردوكدن سوْنرا باشینی قیزم دیزینین اوٍسته قوْیوب دوْیونجا یاتدی. بیر قدر كئچدی, دوُروب о بیری اوْتاغا كئچدی.

مالیكمعمّهد گؤردو كی, بوردا اوّلكیندهن ده گؤزل بیر قیز اوْتوروب, بونون دا دیزی اوٍسته بیر دیو باشینی قوْیوب یاتیب. قیز مالیكمعمّهدی گؤرنده دئدی:

-ائی جاوان, یازیقسان, قاییت قاچ! ایندیجه دیو اوْیانار, سنی پارچا-پارچا ائلهر.

مالیكمعمّهد دئدی:

-قوْرخما, آی قیز, بوُنو دا اؤلدوٍرَجگم.

مالیكمعمّهد قیلینجینی چیخاریب دیواین ایاغینی دلمگه باشلادی. دیو گؤزلرینی آچیب قیزا دئدی:

-قوْیما, آیاغیمی میلچك یائدی!

مالیكمعمّهد بیر آز ساكت اوْلوب, یئنه باشلادی دیواین ایاغینی دلمگه. دیو گؤزلرینی آچیب قیزا دئدی:

-قوْیما, آیاغیمی میلچك یائدی!

مالیكمعمّهد اوٍچونجو دفعه دیواین ایاغینی دلهنده, دیو یئر-دن قالخیب قیزا بیر شاپالاق ووُروب دئدی:

-سهنه دئمیرَم آیاغیمی میلچك یائدی! مالیكمعمّهد یئنه سیچراییب دیونهن گوٍلشمگه باشلادی. بوُنلار قیرخ گوٍن, قیرخ گئجه گوٍلشیب, بیر-بیرینی ییخا بیلمهدیلر. اخیردا مالیكمعمّهد دیوی یوُخویا وئردی. بو دیواین ده جانی شوٍشهده اوْلداوُغوندان, ُ, تاخچآداكی شوٍشهنی سیندیردی, قوُشو توُتدو, باشینی اوٍزن كیمی, دیو گوُرولتوینان ییخیلیب اؤلدو.

مالیكمعمّهد باشینی قیزین دیزی اوٍسته قوْیوب بیر آز دینجلدی, سوْنرا دوُروب اوٍچونجو اوْتاغا گیردی. بوردا تاخةین اوٍسته بیر نازنین سهنهم اَیلشمیشدی بو قیز о بیری قیزلارین ایكیسیندهن ده گؤزل ایدی. ائله گؤزل ایدی كی, یئنه, ایچمه, خطّی-خالما, گوٍل-جآمالما تاماشا ائله.

مالیكمعمّهد قیزا لاپ اوٍركدن عاشیق اوْلدو. قیزین دا گؤزو مالیكمعمّهده دوٍشدو. قیز اوْنا یالواراراق دئدی:

-ائی جاوان, حیفسن, قاچ گایزلن! دیو گلیب سنی یئیهجك. مالیكمعمّهد قوُلاق آسمآییب بیر آز اوْتوردو, بیر ده گؤردو,نه, گؤی گوُرولدادی, ایلدیریم چاخدی, داغ كیمی نهنگ بیر دیو گلدی.

بوُنلار قیرخ گوٍن, قیرخ گئجه گوٍلشدیلر. بو دیواین ده جانی شوٍشهده ایدی. مالیكمعمّهد شوٍشهنی جلد گؤتوروب یئرَ چیرپدی, قوُشون باشمی اوٍزدو, دیو اؤلدو.

مالیكمعمّهد كئفی كؤك, دامآغی چاغ باشینی قیزین دیزی اوٍسته قوْیوب یاتدی.

مالیكمعمّهد یوُخودان دوُرآن كیمی, قیزلاری باشینا ییغیب, وزنده یوٍنگول, قاییمهةده آغیر شائیلردن گؤتوروب, قویونون ةاكینَ گلدی. اوّل بؤیوك قیزین بئلینه كندیر باغلادی, قارداشلاری یوُخاری چكدیلر, اوْندان سوْنرا اوْرتانجیل قیزی چكیب چیخارتدیلار. نوبه بالاجا قیزا گالنده, قیز مالیكمعمّهده دئدی:

-قوْی اوّل سنی یوُخاری چكسینلر, سوْنرا دا من چیخارام. قوْرخورام قارداشلارین گؤرهرلر كی, من о بیرایلریندهن گؤزلَم, پاخیللیقلاری توُتار, كندیری كسیب, سنی قوُیویا سالارلار.

مالیكمعمّهد راضی اوْلمادی. قیز دئدی:

-ی̇ندی كی, راضی اوْلمورسان, باخ بو دئدیكلریمه قوُلاق آس. كندیری كسهجكلر, یئنه قویونون ةاكینَ دوٍشهجكسن. о واخت دؤیوشَ-دؤیوشَ ایكی قوْچ گلهجك; بیری آغ, بیری قارا. آغ قوْچ قارا قوْچو قوْواجاق, ُندا آتیل مین آغ قوْچون بئلینه. آغ قوْچون بئلینه میناً كیمی, ایشیقلی دنیایا چیخاجاقسان. قارا قوْچا مینسن, قارانلیق دنیایا دوٍشهجكسن.

مالیكمعمّهد قیزین دئدیكلرینه قوُلاق آساندان سوْنرا, ُنون بئلینه ایپ باغلادی, قیزی یوُخاری چكدیلر. كیچیك قیز قوُیودان چیخآندا قارداشلاری آغیللاری باشلاریندان چیخدی, دئدیلر:

-مالیكمعمّهد كیچیك قارداش اوْلدوغو اوٍچون گؤزل قیزی اؤزونه گؤتورهجك.

قارداشلارین پاخیللیغی توُتدو, یاری یوْلدا مالیكمعمّهدین كندیرینی كسدیلر. ُ, شاپپیلتیینان قویونون ةاكینَ دوٍشدو.

قوُیودا مالیكمعمّهد بیكئف اوْتورموشدو. بیر ده گؤردو كی, قیز دئیهن آغ قوْچنان قارا قوْچ بوُدو, دؤیوشَ-دؤیوشَ گلیر. مالیكمعمّهد о ساعات سیچراییب آغ قوْچون بئلینه مایندی. آمما آغ قوْچ اوْنو قارا قوْچون بئلینه توُللادی. قارا قوْچ دا مالیكمعمّهدی گؤتوروب قارانلیق دنیایا آپاردی.

بوُرادا مالیكمعمّهد بیر آغاجین آلتیندا اوْتوردو. گؤردو بو آغاجا بیر َژداها دیرماشیر. َژداها بیر آز یوُخاری قالخمیشدی كی, آغاجین باشیندا چوْخلو قوُش بالاثینین سسی گلدی. دئمَ زمرد قوُشونون یوُواسی بو آغاجدا ایمیش. زمرد قوُشونون یوُمورتادان چیخمیش بالالاری بؤیوگَنده َژداها گلیب اوْنلاری یئیهر, زمرد قوُشو دا بالا اوٍزونه حسرت قالارمیش. بو دفعه ده َژداها آغاجا دیرماشیردی كی, یئنه زمرد قوُشونون بالالارمی یِسین. مالیكمعمّهد بوُنو گؤردو, قیلمجینی چكیب, َژداهانی ایكی پارچا ائلهدی. سوْنرا آغاجین دیبینده یاتدی.

سیزَ كیمدن دئییم, زمرد قوُشوندان. زمرد قوُشو بالالارینا دن گتیرمگه گئتمیشدی, قاییدیب گالنده آغاجین آلتیندا گؤزونه بیر قارالتی دَیدی. قوُش ائله بیلدی كی, بالالارینی یئین بو آدامدی. جلد گئدیب دیمدیگینه ایری بیر داش آلدی, ایستهدی مالیكمعمّهدین اوٍستونَ سالسین. بالالاری یوُوادان چیغیریشیب قوْیمادیلار, دئدیلر:

-َژداها بیزی یئماك ایستگیردی, بو اوْغلان َژداهانی اؤلدوٍروب, جانیمیزی قوُرتاردی.

زمرد قوُشو داشی كنارا آتیب, آشاغی ائندی, قانادلارینی مالیكمعمّهدین اوٍستونَ چكدی.

مالیكمعمّهد یوُخودان آییلیب قوُشو گؤردو, چوْخ قوْرخدو. قوُش دئدی:

-هر كسسن, نهكارَسن, قوْرخما. من سهنه پیثلیك ِلمهرَم. من نئچه ایلدی كی, سن اؤلدوٍردوٍیون َژداهانین الیندهن بالا اوٍزونه حسرت ایدیم. ایندی سن َژداهانی اؤلدوٍروب, منیم بالالاریمی اؤلومدن قوُرتاردین. بو یاخشیلیغین عوضینه نه ایستگارثن? مالیكمعمّهد باشینا گالنلری قوُشا ناغیل ائلهدی, دئدی:

-هئچ نه ایستهمیرَم, آنجاق منی ایشیقلی دنیایا چیخارت.

زمرد قوُشو دئدی:

-ُندا گرك قیرخ شاققا ات, قیرخ توُلوق دا سو الیب گتیرَسن.

مالیكمعمّهد بیلمهدی كی, قیرخ شاققا اتی, قیرخ توُلوق سویو هارادان تاپثم. قوُش مالیكمعمّهدین بیكئف اوْلداوُغونو گؤروب دئدی:

-ائی مالیكمعمّهد, قیرخ آغاجلیقدا بیر پادشاهین اؤلكهسی وار. بیر َژداها گلیب سویوُن قاباغمی كسیب. نه قدر آرزومان پهلوانلار گئدیبسه, اوْنو اؤلدوٍرَ بیلمگیب. یئددی ایلدی كی, َژداها سویوُن قاباغینی كسیب. هر گوٍن بیر قیز آپاریب ُنون آغزینا آتیرلار. َژداها قیزی یئینده بیر آز سو آخر, جاماعات دا سو گؤتورور. ایندی گؤرورَم, سن قوٍوّتلی پهلوانسان, اوْلسا-اوْلسا, о َژداهانی دا سن اؤلدوٍرَ بیلهرسن. گئت о َژداهانی اؤلدوٍر. پادشاهدان قیرخ شاققا ات, قیرخ توُلوق سو آل. ائله كی, دئدیكلریمه امل ائلهدین, بو ةوكومو اوْدا توُت, من حاضر اوْلارام, سنی ایشیقلی دنیایا چیخاردارام.

بعلی, مالیكمعمّهد قوُشدان ةوكو الیب, یوْلا دوٍشدو. آز گئتدی, اوٍز گئتدی, دره, تپه, دوٍز گئتدی, گلدی زمرد قوُشونون دئدیگی پادشاهین اؤلكهسینه چیخدی. ُ, گزَ-گزَ بیر قارینین قاپیسینا گلیب دئدی:

-قاری ننه, الله قوْناغی ایسترسنمی?

قاری دئدی:

-نیه ایستهمیرَم. اللها دا قوُربان اوْلاوُم, قوْناغیما دا.

مالیكمعمّهد گؤردو كی, بوٍتون شهر قارا گئییب. قاریدان سوْروشدو:

-قاری ننه, بو جاماعات نیه قارا گئییب?

قاری دئدی:

-قادان الیم, بیر َژداها سویوُن قاباغینی كسیب, هر گوٍن ُنون آغزینا بیر قیز آتیریق, قیزی یئینَ قدر بیر آز سو آخر, بیز ده گؤتوروروك. اؤلكهده قیز قوُرتاریب. پادشاهین گؤزونون آغی قاراسی بیر قیزی وار, صاباح اوْنو َژداهانین آغزینا آتاجاقلار. ُدوُر كی, جاماعات قارا گئییب.

مالیكمعمّهد آخشام قارینین ائوینده یاتدی. سحر تزدن َژداهانین یئرینی قاریدان اؤیرندی, اوْرا گئتدی. بیر ده گؤردو كی, جاماعات آغلاشا-آغلاشا پادشاهین قیزنی سویوُن قاباغینا گتیردایلهر. قیزی َژداهانین آغزینا آتماق ایستگَنده مالیكمعمّهد ایرلی گئتدی, قیلینجی سیییریب, َژداهایا ائله بیر قیلمج ووُردو كی, ایكی پارچا اوْلدو. پادشاها مشتلقچو گئتدی. مالیكمعمّهدی تنةَنه ایله پادشاهین حاوٍزاوُرونا آپاردیلار. پادشاه اوٍزونو مالیكمعمّهده توُتوب دئدی:

-ائی اوْغلان, о َژداها منیم آرزومان پهلوانلاریمین هامیسینی یِییب. سن بیزیم اؤلكهنی بهلادان قوُرتاردم. ایندی گل پادشاهلیغیمی سهنه وئریم, قیزیمی دا آل, بوٍتون تاخةةآجیما صاحب اوْل.

مالیكمعمّهد ادبله باش َییب دئدی:

-پادشاه ساغ اوْلسون, سندن هئچ زاد ایستهمیرَم. منَ قیرخ شاققا ات, قیرخ توُلوق دا سو وئر, ایشیقلی دنیایا چیخیم.

پادشاه امر ائلهدی, مالیكمعمّهده قیرخ شاققا ات, قیرخ توُلوق دا سو حاضر ائلهدیلر. مالیكمعمّهد شائیلری آلاندان سوْنرا پادشاهنان خوداهافایزلهشیب كنارا چیخدی. زمرد قوُشونون وئردیگی ةوكو اوْدا توُتدو.

زمرد قوُشو о ساعات حاضر اوْلدو. مالیكمعمّهد اتی قوُشون بیر قانادینین اوٍستونَ, سویو دا о بیری قانادینین اوٍستونَ قوْیدو. اؤزو ده زمرد قوُشونون بئلینه مینیب, یوْلا دوٍشدولر. قوُش گاؤیون اوٍزونه قالخدی, قارانلیق دنیادان اوُزاقلاشماغا باشلادیلار. مالیكمعمّهد آشاغی باخدی, گؤردو كی, یئر خلبیر كیمی گؤرونور. بیر آز دا قالخدیلار. مالیكمعمّهد بیر ده بآخیب گؤردو كی, یئر لاپ گؤزدن ایتیب. ائله قوُش هاواخت "قا" دئدی, مالیكمعمّهد اتدن وئردی, "قو" دئدی سودان وئردی. ایشیقلی دنیایا بیرجه منزل قالمیشدی كی, بیر شاققا ات مالیكمعمّهدین الیندهن یئرَ دوٍش-دو, قوُش "قا" دئیهنده مالیكمعمّهد مهاتةال قالدی, بیلمهدی نه ائلاسین. علاجی كسیلدی, قیلمجی چیخاریب بالدیریندان اتیندهن كسیب قوُشون آغزینا آتدی. زمرد قوُشو گؤردو كی, بو ات о بیریلرَ اوْخشامیر, چوْخ شیریندیر. ُدوُر كی, دیلینین آلتینا قوْیدو, یئمَدی. آخرمجی منزل ده قوُتآردی. زمرد قوُشو مالیكمعمّهدی ایشیقلی دنیایا چیخارتدی, قانادینین اوٍستوندهن یئرَ قوْیوب دئدی:

-دی گئت!

مالیكمعمّهد دئدی:

-سن گئت, من اؤزوم گِدرهم.

زمرد دئدی:

-یوْخ, گرك سن گئدَسن.

مالیكمعمّهد اخسایا-اخسایا گئتمگه باشلادی. زمرد دئدی:

ائی اوْغلان, سبب نهدیر كی, اخساییرسان? مالیكمعمّهد احوالاتی آچیب ناغیل ائلهدی:

-داها نه گیزلدیم, سهنه وئردیگیم آخرمجی ات بالدیریمین اتی ایدی.

قوُش о ساعات دیلینین آلتیندان اتی چیخاریب مالیكمعمّهدین بالدیراینا یاپیشدیردی. ةوپوٍرجاگیندن ده سوٍرةوب ساغالتدی. سوْنرا ةوكوٍندهن مالیكمعمّهده وئریب دئدی:

-هاواخت دارا دوٍشسن, بو ةوكلری یاندیر, من о ساعات گلیب سنی داردان قوُرتارارام.

قوُش سؤزونو دئییب, اوُچوب گئتدی. مالیكمعمّهد یاواش-یاواش گلیب بیر درزی دوٍكانین قاباغینا چیخدی. درزییه دئدی:

-آی اوُستا, الله ریضاسینا, منی یانیندا شَگیرد ساخلارسانمی?

وستانین بوُنا یازیغی گلدی. اوْنو یانیندا ساخلادی. مالیكمعمّهد یاماق-سؤكوكدن تیكیب, اوُستاسینا قوُللوق ائلاَییردی. بیر گوٍن آدام گلدی كی, پادشاه بؤیوك اوْغلونا توْی ائلاَییر, اوُستا گلسین, پالتار بیچسین. درزی سئوینَ-سئوینَ قایچیسینی دا گؤتوروب پادشاهین سارایینا گئتدی. مالیكمعمّهد بیر آز اوْتوردو, سوْنرا دوٍكانی باغلاییب بیر گوُشهیه چكیلدی, زمرد قوُشونون ةوكونو چیخاریب یاندیردی. о ساعات زمرد قوُشو حاضر اوْلوب دئدی:

-منَ گؤره نه قوُللوق?

مالیكمعمّهد دئدی:

-بو ساعات منَ بیر دست ساری پالتار, قیلمج, قالخان, بیر ده ساری یئل آتی گتیر.

زمرد قوُشو "باش اوٍسته!" — دئییب, اوُچوب گئتدی. آز چكمهدی كی, مالیكمعمّهد دئیهن شائیلر حاضر اوْلدو. مالیكمعمّهد پالتارلاری گئییندی, قیلینجمی بئلینه باغلادی, قالخانی قوْلونا تاخدی, آتی بیرباش پادشاهین سارایینین قاباغما سوٍردو. شهر جاماعاتی, بوٍتون قوْشون تاماشایا ییغیلمیشدی. پادشاهین بؤیوك اوْغلو دا آت چاپیردی.

مالیكمعمّهد آتینی میدانا سالیب بیر о باشا چاپدی, بیر بو باشا چاپدی, سوْنرا قیلینجینی چیخاریب, پادشاهین بؤیوك اوْغلونون بوْینونو ووُردو.

جاماعات بیر-بیرینه دَیدی. قوْشونا قاریشیقلیق دوٍشدو. هامی مالیكمعمّهدین دالینجا تؤكولدو, اوْنو اوْخا باسدیلار. مولیكمعمّهد آتی چاپیب یئل كیمی گؤزدن ایتدی. گلیب دوٍكانی آچیب اوْتوردو. بیر آزدان سوْنرا درزی باشینا دؤیَ-دؤیَ دوٍكانا گلدی. مالیكمعمّهد دوُروب, یالاندان وستانین о طرفینه بو طرفینه كئچیب دئدی:

-آی اوُستا, قوُربانین اوْلاوُم, نه اوْلوبدو?

اوُستا دئدی:

-نه اوْلاجاق, پادشاهین سارایینین قاباغیندا آت یاریشیندا حآردآنسا سویا دؤنموش ساری پالتارلی بیر آتلی گلدی, بیر آز о باشا, بیر آز بو باشا آت چاپدی, بیردن قیلینجینی چكیب پادشاهین اوْغلونون بوْینونو ووُردو. دالینجا تؤكولدولر, توُتا بیلمهدیلر.

مالیكمعمّهد یالاندان بیر آز حیفسیلنیب, گئدیب یئرینده اوْتوردو. آرادان بیر نئچه واخت دا كئچدی. پادشاهین بؤیوك اوْغلونون قیرخی چیخدی.

بیر گوٍن یئنه آدام گلدی كی, پادشاه اوْرتانجیل اوْغلونا توْی ائلاَییر, اوُستا گلسین پالتار بیچمگه.

درزی سئوینَ-سئوینَ قایچیسینی گؤتوروب, یوْلا دوٍشدو. مالیكمعمّهد ده دوٍكاندا قالدی. اوُستا گائدندن سوْنرا مالیكمعمّهد یئنه دوُروب دوٍكانی باغلادی. همن كوٍچهیه گئدیب زمرد قوُشونون ةوكونو یاندیردی. о ساعات زمرد قوُشو حاضر اوْلوب دئدی:

-منَ گؤره نه قوُللوق?

مالیكمعمّهد دئدی:

-بو ساعات منَ بیر دست قیرمیزی پالتار, قیلمج, قالخان, بیر ده قیرمیزی آت گتیرارسن.

زمرد قوُشو یئنه "باش اوٍسته!" دئییب, بیر دقیقهده گئدیب آتی, پالتاری گتیردی. مالیكمعمّهد قیسقیوراق گئیینیب پادشاهین سارایینا طرف گئتدی.

یئنه قوْشون, جاماعات داوٍزولوب پادشاهین اوْغلونون آت چاپماغینا تاماشا ائلاَییردیلر.

مالیكمعمّهد آتی میدانا سالیب, بیر о باشا, بیر بو باشا چاپدی. سوْنرا پادشاهین اوْرتانجیل اوْغلونون باشمی قیلینجنان ووُروب قاچدی. قوْشون ُنون دالینجا نه قدر آت چاپدیسا, توُتا بیلمهدی, اوْخ آتدیسا, ووُرا بیلمهدی.

جاماعات, قوْشون تزهدن قارا گئییب یاسا باتدی.

مالیكمعمّهد پالتارینی دَیایشیب دوٍكانا گلدی. یئنه درزی باشینا-گؤزونه دؤیَ-دؤیَ گئری قاییتدی.

مالیكمعمّهد دئدی:

-آی اوُستا, سهنه نه اوْلوب كی, ائله هر یئرَ گائدنده باشینا-گؤزونه دؤیَ-دؤیَ قاییدیرسان?

اوُستا دئدی:

-مردیمآزار, كیم ایدیسه, قیرمیزیپالتار بیر آتلی گلیب پادشاهین گؤزونون آغی-قاراسی بیرجه اوْغلو قالمیشدی, ُنون بوْینونو ووُروب قاچدی. دالینجا نه قدر تؤكولدولرسه, توُتا بیلمهدیلر, اوْخ آتدیلار, ووُرا بیلمهدیلر.

بو ایشدن بیر نئچه واخت كئچدی, ایل اؤتدو, آی اؤتدو, گوٍنلرین بیر گوٍنو, یئنه اوُستایلا شَگیردی دوٍكاندا اوْتورموشدولار. بیردن شَگیرد اوُستاسینا دئدی:

-آی اوُستا, دوُر گئت, پادشاهدان مشتلق ایسته كی, كیچیك اوْغلونو تاپمیشام.

اوُستا جاوابیندا دئدی:

-اده, دلی اوْلماوُسان? پادشاه دئماز كی, كیچیك اوْغلون حآردآدی? ُندا نه جاواب وئرارَم?

مالیكمعمّهد باشینا گالنلری آچیب درزییه ناغیل ائلهدی. درزی سئوینَ-سئوینَ بیرباش پادشاهین سارایینا گئتدی. ائله داروازادان ایچری گیرمیشدی كی, تلهثدیگیندهن آیاغی ایلیشیب ییخیلدی. پادشاه پنجرهدن بوُنو گؤروب دئدی:

-یقین درزیده بیر خبر وار. گئداین اوْنو بوُرا گتیراین.

قوُل-قاراواش تؤكولوب درزینی پادشاهم قوُللاوُغونا گتیردایلهر. درزی یئتیشن كیمی, پادشاها باش ائندیریب دئدی:

-پادشاه, سهنه فدا اوْلاوُم, مشتلغاوُمو وئر, كیچیك اوْغلون مالیكمعمّهدین یئرینی دئییم.

پادشاه آز قالدی اؤزوندهن گئتسین, دئدی:

-مالیكمعمّهد قوُیودا اؤلوبدو, اؤلو ده دیریلارمی? تز دئ گؤروم, بو نه احوالاتدی?

درزی دئدی:

-مشتلغاوُمو وئرمهسن, دئمگَجگم.

پادشاه اوْنا اؤزو آغیرلیغیندا قیزیل وئرهجگینی وعد ائتدی. درزی مالیكمعمّهدین باشینا گالنلری ناغیل ائلهدی. پادشاه دئدی:

-منی ایستگاً, درزییه خلعت!..

درزییه о قدر خلعت وئردیلر كی, چكیب آپارا بیلمهدی. وزیر, وكیل تؤكولوشوب مالیكمعمّهدین دالینجا گئتدیلر. پادشاه اوْغلونون اوٍزوندهن, گؤزوندهن اؤپدو. سوْنرا اوْنو حاماما آپاردیلار, شاهزادهلرَ لایق پالتار گئییندیریب, آتاثینین قوُللاوُغونا آپاردیلار. پادشاه اوْغلونو دوُز كیمی یآلاییب, باغرینا باسدی.

مالیكمعمّهد باشما گالن احوالاتی آتاسینا ناغیل ائلهییب دئدی:

-آتا, میداندا قارداشلارینی اؤلدورن من ایدیم. قوُیودا نئچه واخت دیولرله اللهشیب اوٍچ قیز گتیرمیشدیم. بس رَوادیرمی, اوْنلار كندیری كسیب منی قویونون دیبینه سالسینلار, نشانلیمی اؤزلرینه گؤتورسونلر?

پادشاه اوْغلونون آلنیندان اؤپوب, شوٍكور ائلهدی كی, ُ, ساغ-سالاماتدی. بؤیوك قیزی وزیراین اوْغلونا, اوْرتانجیلینی وكیلاین اوْغلونا, كیچیگینی ده مالیكمعمّهده وئردیلر.قیرخ گوٍن قیرخ گئجه توْی اوْلدو. اوْنلار یِدیلر, یئرَ كئچدیلر, سیز یئیین, دوره كئچین.

گؤیدن اوٍچ آلما دوٍشدو, بیری منیم, بیری سناین, بیری ده ناغیل سؤیلهیعنین.